KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e Februari 1950 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "houdende wijziging van het organiek kader van de wachters der waterwegen", heeft ter zitting van 9 Februari 1950 het volgend advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 3 février 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "portant modification du cadre des gardes des voies navigables", a donné en sa séance du 9 février 1950 l'avis suivant:

Het voorgelegde ontwerp wijzigt het kader van het personeel van het Ministerie van Openbare Werken, met name het kader van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.

In de inleiding dient verwezen te worden naar artikel 66, lid 2, van de Grondwet en naar het besluit van de Regent van 22 October 1946 tot vaststelling van regelen ten aanzien van de bezoldiging van het door de Staat betaald meesters-, vak- en dienstpersoneel.

De verwijzing naar de wet van 20 Juli 1921 en naar het besluit van de Regent van 19 September 1949 kan wegvallen. Deze wet en dit besluit strekken het beschikkend gedeelte van het ontwerp niet tot wettelijke grondslag.

Bovendien geeft het ontwerp aanleiding tot enkele opmerkingen betreffende de vorm; in de hierna volgende tekst is daarmede rekening gehouden :

Besluit van de Regent tot wijziging, wat de wachters der waterwegen betreft, van het besluit van de Regent van 31 Mei 1949 dat het kader en de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Openbare Werken vaststelt.

- - - - - - - -

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 66, lid 2, van de Grondwet;

Gelet op het besluit van de Regent van 22 October 1946 tot vaststelling van regelen ten aanzien van de bezoldiging van het door de Staat betaald meesters-, vak- en dienstpersoneel;

.../...

Gelet op het besluit van de Regent van 31 Mei 1949 dat het kader en de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Openbare Werken vaststelt;

Gelet op het akkoord van de Eerste-Minister, gegeven de 26e November 1949;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Openbare Werken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

In de tabel B , III, Bestuur van Bruggen en Wegen - buitendiensten , gevoegd bij het besluit van de Regent van 31 Mei 1949, wordt het kader der hoofdwachters, wachters 1e klasse, wachters 2e klasse en wachters 3e klasse onderscheidenlijk op 32, 37, 12 en 8 vastgesteld.

Artikel 2.-

De Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , :

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Openbare Werken,

De Eerste-Minister,

De Minister van Financiën,

Le projet soumis modifie le cadre du personnel du Ministère des Travaux publics, notamment le cadre du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service.

Au préambule, il convient de viser l'article 66, alinéa 2, de la Constitution, ainsi que l'arrêté du Régent du 22 octobre 1946 portant détermination des rémunérations du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service rétribués par l'Etat.

Le visa de la loi du 20 juillet 1921 et de l'arrêté du Régent du 19 septembre 1949 peut être omis. Cette loi et cet arrêté ne servent pas de fondement légal au dispositif du projet.

Le projet appelle, en outre, quelques remarques de forme dont il est tenu compte dans le texte ci-après :

Arrêté du Régent modifiant, en ce qui concerne les gardes des voies navigables, l'arrêté du Régent du 31 mai 1949 qui fixe le cadre et les barèmes des traitements du personnel du Ministère des Travaux publics.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté du Régent du 22 octobre 1946 portant détermination des rémunérations du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service rétribués par l'Etat;

./..

Vu l'arrêté du Régent du 31 mai 1949 qui fixe le cadre et les barèmes des traitements du personnel du Ministère des Travaux publics;

Vu l'accord du Premier Ministre donné le 26 novembre 1949;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Travaux publics,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Dans le tableau B , III, Administration des voies hydrauliques - services extérieurs , annexé à l'arrêté du Régent du 31 mai 1949, le cadre des gardes principaux, gardes de 1ère classe, gardes de 2me classe et gardes de 3me classe, est fixé respectivement à 32, 37, 12 et 8.

Article 2.-

Le Ministre des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le .

PAR LE REGENT :

Le Ministre des Travaux publics,

Le Premier Ministre,

Le Ministre des Finances,

Waren aanwezig: Etaient présents:

De Heren: F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs: conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State

J. COYETTE, conseillers d'Etat

H. PIERLOT, bijzitters van de afdeling wetgeving
J. VAUTHIER, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. DECLEIRE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. DECLEIRE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. CYPRES. (get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Openbare Werken.
des Travaux publics.

De Februari 1950. Le février 1950.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K.MEES.